

立法會

會議紀要

第 37 號

在 2005 年 7 月 6 日星期三上午 11 時及
2005 年 7 月 7 日星期四上午 9 時舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，GBS, JP

田北俊議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，S.B.St.J., JP

李卓人議員

李柱銘議員，SC, JP

李國寶議員，GBS, JP

呂明華議員，SBS, JP

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，GBS, JP

涂謹申議員

張文光議員

陳婉嫻議員，JP

陳智思議員，JP

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，SBS, JP

梁耀忠議員

單仲偕議員，JP

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊森議員

劉千石議員，JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，GBM, GBS, JP (於2005年7月7日缺席)

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，JP

陳偉業議員

馮檢基議員，JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH

李國麟議員

林偉強議員，BBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP
馬力議員，GBS, JP（於2005年7月7日缺席）
梁君彥議員，SBS, JP
梁家傑議員，SC
梁國雄議員
郭家麒議員
張超雄議員
張學明議員，SBS, JP
黃定光議員，BBS
湯家驊議員，SC（於2005年7月7日缺席）
詹培忠議員
劉秀成議員，SBS, JP
鄭經翰議員
鄭志堅議員
譚香文議員

缺席議員：

李華明議員，JP
霍震霆議員，GBS, JP

出席政府官員：

2005年7月6日出席

政務司司長許仕仁先生，GBS, JP
財政司司長唐英年先生，GBS, JP
律政司司長梁愛詩女士，GBM, JP

教育統籌局局長李國章教授，GBS, JP
民政事務局局長何志平醫生，JP
環境運輸及工務局局長廖秀冬女士，JP
財經事務及庫務局局長馬時亨先生，JP
政制事務局局長林瑞麟先生，JP
保安局局長李少光先生，IDSM, JP

2005年7月6日及2005年7月7日均出席

衛生福利及食物局局長周一嶽醫生，SBS, JP

列席秘書：

2005年7月6日及2005年7月7日均列席

秘書長馮載祥先生，JP

2005年7月6日列席

助理秘書長（一）吳文華女士
助理秘書長（二）林鄭寶玲女士
助理秘書長（三）陳欽茂先生

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2005年證券及期貨（投資者賠償——徵費）（修訂）規則》（於2005年6月30日刊登憲報）	108/2005
2. 《聖約翰學院條例》——決議（於2005年6月30日刊登憲報）	109/2005
3. 《2005年建築物（規劃）（修訂）規例》（於2005年6月30日刊登憲報）	110/2005
4. 《2005年領港（費用）（修訂）令》（於2005年6月30日刊登憲報）	111/2005

其他文件

- 第99號 — 柏立基爵士信託基金
二零零四年四月一日至二零零五年三月三十一日年報
（於2005年6月29日發表）
- 第100號 — 廣播事務管理局
年報2003-2004（於2005年6月29日發表）
- 第101號 — 二〇〇四年四月一日至二〇〇五年三月三十一日年度
約瑟信託基金受託人報告和該基金的經審計帳目報表及
核數師報告（於2005年6月30日發表）
- 第102號 — 二〇〇四年四月一日至二〇〇五年三月三十一日年度
嘉道理農業輔助貸款基金委員會報告和該基金的經審計
帳目報表及核數師報告（於2005年6月30日發表）
- 第103號 — 香港出口信用保險局
二〇〇四至二〇〇五年度年報（於2005年7月4日發表）
- 第104號 — 戴麟趾爵士康樂基金
受託人報告書2004-2005（於2005年7月4日發表）
- 第105號 — 二零零四年度年報
二零零四年度年報（於2005年7月5日發表）
- 第106號 — 建造業訓練局
二零零四年度年報（於2005年7月5日發表）

第107號 — 政府帳目委員會就審計署署長第四十四號
衡工量值式審計結果報告書提交的報告書
(2005年7月 — 政府帳目委員會第四十四號報告書)
(於2005年7月6日發表)

《 香港特別行政區立法會議事規則委員會2004年10月至2005年6月的
工作進度報告 》(於2005年7月5日發表)

《 人力事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 工商事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月5日發表)

《 公務員及資助機構員工事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年
7月4日發表)

《 司法及法律事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發
表)

《 民政事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 交通事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 房屋事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 保安事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 政制事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 食物安全及環境衛生事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年
7月4日發表)

《 財經事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 教育事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 規劃地政及工程事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日
發表)

《 福利事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 經濟事務委員會2004至2005年度報告 》(於2005年7月4日發表)

《 衛生事務委員會2004至2005年度報告 》（ 於2005年7月4日發表 ）

《 環境事務委員會2004至2005年度報告 》（ 於2005年7月5日發表 ）

《 2004年破產（ 修訂 ） 條例草案委員會報告 》（ 於2005年7月4日發表 ）

《 2005年銀行業（ 修訂 ） 條例草案委員會報告 》（ 於2005年6月30日發表 ）

發言

政府帳目委員會主席黃宜弘議員就該委員會對審計署署長第四十四號衡工量值式審計結果報告書提交的報告書向本會發言。

人力事務委員會主席劉千石議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

工商事務委員會主席梁劉柔芬議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

公務員及資助機構員工事務委員會主席譚耀宗議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

司法及法律事務委員會主席吳靄儀議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

民政事務委員會主席張宇人議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

交通事務委員會主席劉江華議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

房屋事務委員會主席陳鑑林議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

保安事務委員會主席涂謹申議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

政制事務委員會主席呂明華議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

食物安全及環境衛生事務委員會副主席黃容根議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

財經事務委員會主席陳智思議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

教育事務委員會主席楊森議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

規劃地政及工程事務委員會主席劉皇發議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

福利事務委員會主席陳婉嫻議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

經濟事務委員會主席田北俊議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

衛生事務委員會主席鄭家富議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

環境事務委員會主席蔡素玉議員就事務委員會2004至2005年度報告向本會發言。

質詢

1. 馬力議員提出第一項質詢。

環境運輸及工務局局長作答。

7位議員提出補充質詢，由環境運輸及工務局局長答覆。

2. 劉千石議員提出第二項質詢。

民政事務局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由民政事務局局長答覆。

3. 楊孝華議員提出第三項質詢。

保安局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。

4. 何俊仁議員提出第四項質詢。

保安局局長作答。

7位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。

5. 單仲偕議員提出第五項質詢。

政制事務局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由政制事務局局長答覆。

6. 方剛議員提出第六項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

首讀

《學術及職業資歷評審條例草案》
《2005年收入（豁免離岸基金繳付利得稅）條例草案》
《2005年牙醫註冊（修訂）條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

二讀

《學術及職業資歷評審條例草案》

教育統籌局局長動議二讀，並向本會發言。

在教育統籌局局長發言期間，主席於下午2時56分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

二讀的議題經提出待議。代理主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

《2005年收入（豁免離岸基金繳付利得稅）條例草案》

財經事務及庫務局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。代理主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

《2005年牙醫註冊（修訂）條例草案》

衛生福利及食物局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。代理主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

《2004年破產（修訂）條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2004年10月13日動議的條例草案二讀議案。

《2004年破產（修訂）條例草案》委員會主席譚香文議員就法案委員會對條例草案的報告向本會發言。

下午3時19分，在譚香文議員發言期間，主席恢復主持會議。

兩位議員就條例草案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2004年破產(修訂)條例草案》。

第1、4、6至10、12、13、14、16、18至23、25、26、29至35及37至48條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第2、3、5、11、15、17、24、27、28及36條納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就上述條文動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第2、3、5、11、15、17、24、27、28及36條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第46A條經過首讀。

財經事務及庫務局局長動議二讀上述新訂的第46A條，並向全委會發言。

二讀上述新訂的第46A條的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第46A條經過二讀。

財經事務及庫務局局長動議本條例草案增補上述新訂的第46A條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就附表動議一項修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的附表納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

《 2004 年破產（修訂）條例草案 》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《 2005 年銀行業（修訂）條例草案 》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2005年4月6日動議的條例草案二讀議案。

《 2005年銀行業（修訂）條例草案 》委員會主席林健鋒議員就法案委員會對條例草案的報告向本會發言。

一位議員就條例草案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《 2005年銀行業（修訂）條例草案 》。

第1、2、3、5及7至14條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第4及6條納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就上述條文動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第4及6條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第5A條經過首讀。

財經事務及庫務局局長動議二讀上述新訂的第5A條，並向全委會發言。

二讀上述新訂的第5A條的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第5A條經過二讀。

財經事務及庫務局局長動議本條例草案增補上述新訂的第5A條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就附表動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的附表納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

《2005年銀行業（修訂）條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議案

根據《道路交通（違例駕駛記分）條例》動議的決議案

環境運輸及工務局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決 一

- (a) 《 道路交通（ 違例駕駛記分 ） 條例 》（ 第 375 章 ） 的附表現予修訂， 在第 12 項中， 在第 4 欄中， 廢除 “3” 而代以 “5” ； 及
- (b) 本決議自 2006 年 1 月 1 日起實施。

議案的議題經提出待議。

梁家傑議員以根據《 道路交通（ 違例駕駛記分 ） 條例 》（ 第375章 ） 及《 定額罰款（ 刑事訴訟 ） 條例 》（ 第240章 ） 提出的決議案小組委員會主席身份就議案發言， 然後以其議員個人身份發言。

12位議員就議案發言。

環境運輸及工務局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決。

劉健儀議員要求進行記名表決。 主席於是根據《 議事規則 》 第 47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在出席的51位議員中， 贊成議案者36人， 反對者13人， 棄權者1人。（ 表決紀錄載於會議紀要附錄I。 ） 由於議題獲得在席議員以過半數贊成， 她宣布議案獲得通過。

根據《 定額罰款（ 刑事訴訟 ） 條例 》 動議的決議案

環境運輸及工務局局長動議下列議案， 並向本會發言：

議決 一

- (a) 《 定額罰款（ 刑事訴訟 ） 條例 》（ 第 240 章 ） 的附表現予修訂 一
 - (i) 在第 10 項中， 廢除 “的連續雙白綫” 而代以 “的連續白綫” ；
 - (ii) 在第 14 項中， 廢除 “\$450” 而代以 “\$600” ；
 - (iii) 在第 18 項中， 廢除 “42(d)” 而代以 “42(1)(d)” ；

(iv) 加入 —

“18A. 第 42(1)(g)條 在汽車移動 \$450” ；
時，使用流動
電話或其他
電訊設備或
該等電話或
設備的附件

(v) 加入 —

“22A. 第 47(1A)條 在沒有亮着 \$320” ；
強制性車燈
的情況下駕
駛電單車或
機動三輪車

(vi) 加入 —

“56A. 第 12(1)條 沒有在快速 \$450” ；
公路車路的 及
左邊行車綫
上駕駛

(b) 本決議自2006年1月1日起實施。

議案的議題經提出待議。

一位議員就議案發言。

議案的議題付諸表決。

劉健儀議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在出席的47位議員中，贊成議案者36人，反對者9人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

根據《刑事事宜相互法律協助條例》動議的決議案

保安局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決批准行政長官會同行政會議於 2005 年 4 月 12 日作出的《刑事事宜相互法律協助（比利時）令》。

議案的議題經提出待議。

《刑事事宜相互法律協助（比利時）令》及《刑事事宜相互法律協助（丹麥）令》小組委員會主席涂謹申議員就議案發言。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

根據《刑事事宜相互法律協助條例》動議的決議案

保安局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決批准行政長官會同行政會議於 2005 年 4 月 12 日作出的《刑事事宜相互法律協助（丹麥）令》。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

議員法案

二讀

《中國工商銀行（亞洲）有限公司（合併）條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於 2005 年 5 月 25 日動議的條例草案二讀議案。

財經事務及庫務局局長就條例草案發言。

李國寶議員發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《中國工商銀行（亞洲）有限公司（合併）條例草案》。

第1至14、17、18及19條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第15及16條納入本條例草案的議題經提出待議。

李國寶議員就上述條文動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第15及16條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

有關條例草案弁言的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

李國寶議員報告謂

《中國工商銀行（亞洲）有限公司（合併）條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議員議案

檢討交通基建的建造及營運模式

劉江華議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於現時多項採用“建造、營運及移交”建造模式興建的交通運輸基建項目的經營者先後調高收費，除了直接加重市民的交通開支負擔，令工商界的運輸成本上升外，亦大大增加了其他較低收費隧道或免費幹線的

交通擠塞情況，以致現有各條隧道未能達到原來的分流目的，本會促請政府於一年內就以下各方面提出實質改善建議：

- (一) 紓緩各條隧道的加價壓力；
- (二) 加強現時各條隧道的分流作用；及
- (三) 全面檢討“建造、營運及移交”建造模式，並總結有關經驗，作為未來交通運輸基建在融資、建造及營運等方面的指引，避免出現上述弊端，保障市民的利益。

劉江華議員議案的議題經提出待議。

主席表示，劉健儀議員及鄭家富議員會就此項議案動議修正案，而譚耀宗議員會就鄭家富議員的修正案動議一項修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案、兩項修正案及就修正案提出的修正案進行合併辯論。

劉健儀議員及鄭家富議員先後就議案及修正案發言。

在鄭家富議員發言期間，主席於晚上8時13分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

譚耀宗議員、另外6位議員及陳鑑林議員先後就議案及修正案發言。

晚上9時10分，在陳鑑林議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有3位議員就議案及修正案發言。

劉江華議員就修正案發言。

環境運輸及工務局局長就議案及修正案發言。

劉健儀議員就劉江華議員的議案動議下列修正案：

在“本會促請政府”之後刪除“於一年內”，並以“盡快於6個月內”代替；在“紓緩各條隧道的加價壓力；”之前加上“積極與擁有隧道專營權的隧道公司商討各種方法，例如延長專營權的年期、劃一及調減隧道收費或採用其他可行措施，以達致各條隧道的有效分流，以及”及在其後加上“及”；刪除“(二)加強現時各條隧道的分流作用；及”；及刪除原有的“(三)”，並以“(二)”代替。

劉健儀議員就劉江華議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

主席表示，由於劉健儀議員的修正案已獲得通過，她已批准鄭家富議員修改其修正案的措辭，並向本會解釋。

鄭家富議員就由劉江華議員動議，經劉健儀議員修正的議案動議下列的進一步修正案，並向本會解釋其經修改的下列修正案措辭：

在“加價壓力；”之後刪除“及”；在“融資、建造”之後加上“、收費”；及在“保障市民的利益”之後加上“；(三)檢討現時《大欖隧道及元朗引道條例》和《西區海底隧道條例》所訂增加隧道費的機制是否合乎公眾利益，並避免在未來的交通運輸基建引入類似的機制；及(四)與擁有東區海底隧道及西區海底隧道專營權的財團商討共同擁有3條過海行車隧道的事宜，並向本會提交有關商討進展的報告”。

鄭家富議員就由劉江華議員動議，經劉健儀議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議。

譚耀宗議員就鄭家富議員的修正案動議下列修正案：

在“檢討現時”之後刪除“《大欖隧道及元朗引道條例》和《西區海底隧道條例》所訂”，並以“所有以‘建造、營運及移交’建造模式興建的隧道”代替；在“增加隧道費的機制”之後刪除“是否合乎公眾利益，並避免”，並以“，並”代替；及在“交通運輸基建引入”之後刪除“類似”，並以“更符合公眾利益”代替。

譚耀宗議員就鄭家富議員的修正案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者9人，棄權者9人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者7人，棄權者12人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

鄭家富議員就由劉江華議員動議，經劉健儀議員修正的議案動議修正案的議題付諸表決。

陳鑑林議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者11人，棄權者7人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者11人，棄權者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案獲得通過。

劉江華議員發言答辯。

由劉江華議員動議，經劉健儀議員及鄭家富議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

主席於晚上10時04分暫停會議。

* * * * *

會議於2005年7月7日上午9時恢復舉行。

主席注意到會議的法定人數不足，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達至足夠的法定人數。

改善普通科門診服務

鄭家富議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於醫院管理局（“醫管局”）近年將專科門診診所病情穩定的病人，轉介至普通科門診診所，增加了普通科門診服務的需求，與此同時，政府當局又削減醫管局的撥款，以至現時普通科門診服務嚴重不足，病人輪候服務的時間極長，本會促請政府就門診服務制訂清晰的政策，並確保普通科門診服務能為基層市民提供有效醫療安全網；同時，政府應增加醫管局在制訂政策、規劃服務、調撥資源及服務運作等方面的透明度，讓公眾及地區人士能參與決定及監察醫管局提供的基層健康服務；此外，醫管局應就專科門診診所轉介往普通門診診所的病人數目，增加普通科門診診所的資源及人手，並採取有效措施，從質和量方面改善門診服務，包括：

- （一） 改善服務流程及行政安排，增加預約名額，並研究透過電話、電腦線上登記等途徑，以取代現行的派籌制度，免卻病人親自前往輪候取籌的不便；
- （二） 制訂清晰的普通科門診診所的醫護人手指標；
- （三） 在輪候門診服務時間較長的地區增撥資源，縮短這些地區門診診所的輪候時間；
- （四） 增撥資源，在有需要的地區增加提供夜間門診的診所數目及診症名額；
- （五） 盡快落實在全港18區設立中醫門診診所的承諾；及
- （六） 在不增加病人負擔的情況下，研究採用公私營合作方案，增加私家醫生在門診服務的參與。

鄭家富議員議案的議題經提出待議。

主席表示，王國興議員及方剛議員會就此項議案動議修正案，按照《議事規則》的規定，本會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

王國興議員就議案及修正案發言。

方剛議員就他是醫院管理局的成員申報利益，然後就議案及修正案發言。

23位議員就議案及修正案發言。

鄭家富議員就修正案發言。

衛生福利及食物局局長就議案及修正案發言。

王國興議員就鄭家富議員議案動議下列修正案：

在“鑒於”之後加上“社區護理和照顧服務尚未全面建立，而”；在“本會促請政府”之後加上“承諾繼續維持公營普通科門診服務，並”；在“清晰的政策，”之後刪除“並”，並以“以”代替；在“透明度，讓”之後加上“立法會、”；在“行政安排，增加”之後刪除“預約名額，並”，並以“診症名額，以及除現行的派籌制度外，”代替；在“電腦線上登記等途徑”之後刪除“，以取代現行的派籌制度，免卻病人親自前往輪候取籌的不便”，並以“進行預約，向病人提供更方便的服務”代替；在“增撥資源，在”之後加上“新市鎮(如東涌)及”；及在“門診服務的參與”之後加上“；及(七)盡快加強現有對長期病患者的社區護理和照顧服務，並全面建立有關服務”。

王國興議員就鄭家富議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者8人，反對者8人，棄權者7人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席

者24人，贊成修正案者15人，反對者2人，棄權者6人。（表決紀錄載於會議紀要附錄V。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《改善普通科門診服務》提出的議案或修正案再進行記名表決，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

方剛議員就鄭家富議員議案動議下列修正案：

在“普通門診診所的病人數目，”之後刪除“增加”，並以“適當調撥”代替；在“輪候取籌的不便；”之後加上“(二)增加資訊渠道，讓病人能清楚知道各普通科門診診所的派籌情況，以縮短病人輪候取籌的時間；”；刪除原有的“(二)”，並以“(三)”代替；刪除原有的“(三)”，並以“(四)”代替；刪除原有的“(四)”，並以“(五)”代替；在“資源，在有需要的地區”之前刪除“增撥”，並以“盡快調撥”代替；刪除原有的“(五)”，並以“(六)”代替；刪除原有的“(六)”，並以“(七)”代替；在“不增加病人負擔”之前加上“盡量”；及在“私家醫生在門診服務的參與”之後加上“，以提供優質的門診服務”。

方剛議員就鄭家富議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

方剛議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者17人，反對者4人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席

者24人，贊成修正案者11人，反對者5人，棄權者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VI。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

鄭家富議員發言答辯。

鄭家富議員議案的議題付諸表決，並獲得通過。

會期完結

由於這是本年度會期的最後一次會議，主席祝願各位議員在暑假期間獲得充足休息，並隨而宣布下次會議將於2005年10月12日舉行。

本會在下午12時37分休會。

主席范徐麗泰
2005年8月19日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 06/07/2005
 時間 TIME: 07:21:06 下午

動議 MOTION: 根據《道路交通（違例駕駛記分）條例》動議決議案
 PROPOSED RESOLUTION UNDER THE ROAD TRAFFIC (DRIVING-OFFENCE POINTS)
 ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 環境運輸及工務局局長 Secretary for the Environment, Transport and Works

出席 Present :51
 投票 Vote :50
 贊成 Yes :36
 反對 No :13
 棄權 Abstain :1
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO			譚耀宗	TAM Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO
李柱銘	Martin LEE	贊成	YES	張宇人	Tommy CHEUNG		
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李華明	Fred LI			馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	方剛	Vincent FANG		
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
涂謹申	James TO	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han			李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG		
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	反對	NO
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	鄭經翰	Albert CHENG	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	鄭志堅	KWONG Chi-kin	反對	NO
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 06/07/2005
時間 TIME: 07:33:05 下午

動議 MOTION: 根據《定額罰款（刑事訴訟）條例》動議決議案
PROPOSED RESOLUTION UNDER THE FIXED PENALTY (CRIMINAL PROCEEDINGS)
ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 環境運輸及工務局局長 Secretary for the Environment, Transport and Works

出席 Present :47
投票 Vote :46
贊成 Yes :36
反對 No :9
棄權 Abstain :1
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO
李柱銘	Martin LEE	贊成	YES	張宇人	Tommy CHEUNG		
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李華明	Fred LI			馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	方剛	Vincent FANG		
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
涂謹申	James TO	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han			李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG		
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	棄權	ABSTAIN
劉皇發	LAU Wong-fat			劉秀成	Patrick LAU		
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	鄺志堅	KWONG Chi-kin	反對	NO
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES

投票 VOTE: 3
日期 DATE: 06/07/2005
時間 TIME: 09:57:38 下午

動議 MOTION: 譚耀宗議員就鄭家富議員對劉江華議員（經劉健儀議員修正）的「檢討交通基建的建造及營運模式」議案所提修正案，作出的修正案
HON TAM YIU-CHUNG'S AMENDMENT TO HON ANDREW CHENG'S AMENDMENT TO HON LAU KONG-WAH'S MOTION (AS AMENDED BY HON MIRIAM LAU) ON "REVIEWING THE MODE OF CONSTRUCTION AND OPERATION FOR TRANSPORT INFRASTRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 譚耀宗 TAM Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	20	
投票 Vote	18	19	
贊成 Yes	9	7	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	9	12	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	棄權 ABSTAIN
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey BU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 06/07/2005
 時間 TIME: 10:02:03 下午

動議 MOTION: 鄭家富議員對劉江華議員就「檢討交通基建的建造及營運模式」動議（經劉健儀議員修正）的議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ANDREW CHENG TO HON LAU KONG-WAH'S MOTION (AS AMENDED BY HON MIRIAM LAU) ON "REVIEWING THE MODE OF CONSTRUCTION AND OPERATION FOR TRANSPORT INFRASTRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	20	
投票 Vote	18	19	
贊成 Yes	11	11	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	7	8	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-iam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	



投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 07/07/2005
 時間 TIME: 12:24:45 下午

動議 MOTION: 王國興議員對鄭家富議員就「改善普通科門診服務」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO HON ANDREW CHENG'S MOTION ON
 "IMPROVING GENERAL OUT-PATIENT SERVICES"

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	24	
投票 Vote	23	23	
贊成 Yes	8	15	
反對 No	8	2	
棄權 Abstain	7	6	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 07/07/2005
時間 TIME: 12:28:13 下午

動議 MOTION: 方剛議員對鄭家富議員就「改善普通科門診服務」所提議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON VINCENT FANG TO HON ANDREW CHENG'S MOTION ON
"IMPROVING GENERAL OUT-PATIENT SERVICES"

動議人 MOVED BY: 方剛 Vincent FANG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	24	
投票 Vote	23	23	
贊成 Yes	17	11	
反對 No	4	5	
棄權 Abstain	2	7	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	反對 NO

秘書 CLERK